



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

E3/2445/com-1

**Request for Correction**

**Case :** 002/19-09-2007-ECCC/TC

To Document No(s):	ERN(s):	Request Date:	Correction Type:
E3/2445	00363653-00363654	19/02/2016	<input type="checkbox"/> Change to Original <input checked="" type="checkbox"/> Change to Translation <input type="checkbox"/> Reclassification

**Reason for changes:**  
 Translation error related to the annotation on page 2.

**Details:**  
 Correction made. Please see the attached corrected version with track change.

**Filed by:** Reath Panhean

**Signature:**

**Approved by Greffier (for originals):**

**Signature:**

**Approved by ITU (for translations):**

**Signature:**

**ឯកសារដើម**

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):  
 ..... 19 / 02 / 2016 .....

ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 14 : 45 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង . Case File Officer/L'agent chargé  
 du dossier: ..... ANN RADA .....

E3/2445/cam-1

[Incomprehensible]

May the party hereby be informed.

Trapeang Thom Thboung Commune (ឃុំត្រពាំងធំត្បូង)

17 [illegible] 1977

[signature]

Chim (ជឹម)

Biography

-----

- Deleted:** Accompanied by torture
- Formatted:** Font: Italic, Complex Script Font: Italic
- Formatted:** Font: (Default) Times New Roman, Not Bold, Italic, Complex Script Font: Times New Roman, Italic
- Formatted:** Font: Italic, Complex Script Font: Italic
- Formatted:** Font: Bold, Italic, Complex Script Font: Bold, Italic

1. Original Name: Pho (ផ្លូ) Revolutionary Name: Van (វ៉ាន)
  2. Residence: Prey Preal (ព្រៃព្រាស) Village, Trapeang Thom (ត្រពាំងធំ) Commune, District 105
  3. Date of Revolution Entry: 23 March 1973  
 Enter the revolution at Pô Dos (ពោដុះ) Hospital. Leaving Pô Dos for Trapeang Andaek (ត្រពាំងអណ្តើក). Leaving Trapeang Andaek to join the mobile unit at Kampot (កំពត) battlefield. Leaving Kampot battlefield to go to Kampong Seila (កំពង់សិលា). Leaving Kampong Seila returning to Pô Muoy Riel (ពោម្នូររៀល). Leaving Pô Muoy Riel to go to Tram Khna (ត្រាំខ្នា). Leaving Tram Khna to Angkor (អង្គរ). Leaving Angkor to Bos Ta Phang (បុសតាផង). Leaving Bos Ta Phang to stay at the machinery workshop.
  4. About the biological siblings: have six siblings; two joined the revolution. One younger sibling was at Hospital 190. Another younger sibling was at Trapeang Thom machinery workshop. Another one was with the mobile unit.  
 First elder sibling was with the canal unit.  
 Second elder sibling was with the earth carrying unit.  
 Third is me.
- Married at Bos Ta Phang on 15 March 1977  
 Uncle Boran (ឮបូរាណ) arranged the marriage.
- 12 June 1977
- NGÉT Van (ង៉ែត វ៉ាន)